

**Německo-Meldorf: Stavební úpravy školních budov**

OJ S 70/2021 12/04/2021

**Oznámení o zahájení zadávacího řízení****Stavební práce****Právní základ:**

směrnice 2014/24/EU

**Oddíl I: Veřejný zadavatel**

---

**I.1. Název a adresa**

Úřední název: Schulverband Meldorf über das Amt Mitteldithmarschen

Poštovní adresa: Hindenburgstraße 18

Obec: Meldorf

Kód NUTS: DEF05 Dithmarschen

PSČ: 25704

Země: Německo

E-mail: [vergaben-vob-sh@gmsh.de](mailto:vergaben-vob-sh@gmsh.de)**Internetové adresy:**Hlavní adresa: [www.mitteldithmarschen.de](http://www.mitteldithmarschen.de)Adresa profilu zadavatele: [www.gmsh.de](http://www.gmsh.de)**I.3. Komunikace**Zadávací dokumentace je dostupná přímo a zcela bez omezení či poplatků na: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/7/tenderId/2021639>

Další informace lze získat na výše uvedené adrese

Nabídky nebo žádosti o účast musí být zaslány elektronicky prostřednictvím: [www.e-vergabe-sh.de](http://www.e-vergabe-sh.de)**I.4. Druh veřejného zadavatele**

Regionální či místní orgán

**I.5. Hlavní předmět činnosti**

Vzdělávání

**Oddíl II: Předmět**

---

**II.1. Rozsah veřejné zakázky****II.1.1. Název**

Erweiterung Gemeinschaftsschule Meldorf, 32000349OV

**II.1.2. Hlavní kód CPV**

45214200 Stavební úpravy školních budov

**II.1.3. Druh zakázky**

Stavební práce

**II.1.4. Stručný popis**

Auf dem Gelände der Meldorfer Gemeinschaftsschule im Weiderbaum 4 entsteht nach Rückbau eines bestehende Gebäudetrakts ein Erweiterungsneubau.

Der auf Pfählen zu gründende Neubau besteht aus einem Sockelgeschoss, der „Plattform“ in Betonbauweise mit öffentlichen Nutzungsflächen und Fachklassenräumen, sowie 2 auf der Plattform stehenden „Punkthäusern“ in Holzelementbauweise, welche die allgemeinen Unterrichtsräume beherbergen.

Die Dachfläche der Plattform wird durch das Aufbringen eines Landschaftsdaches ein Teil des Schulhofs werden und fügt sich amorph in die bestehende Topographie ein. Die Außenhülle des Gebäudes besteht im Bereich der Plattform aus einem Verblendmauerwerk. Die beiden aufgehenden Punkthäuser erhalten eine leichte Metallfassade.

#### **II.1.5. Předpokládaná celková hodnota**

#### **II.1.6. Informace o částech**

Zakázka je rozdělena na části: ne

### **II.2. Popis**

#### **II.2.2. Dodatečný(-é) kód(-y) CPV**

45214200 Stavební úpravy školních budov

#### **II.2.3. Místo plnění**

Kód NUTS: DEF05 Dithmarschen

Hlavní místo dodání nebo plnění: Meldorf

#### **II.2.4. Popis zakázky**

- 210 St. Holz-Beton-Verbunddeckenelemente,
- ca. 8,00 x1,50 m, d = 12 cm, incl. Holzrippen 2 x 16 / 38 cm,
- ca. 600 St. Spannschlösser für Holz-Beton-Verbunddecken,
- ca. 100 m<sup>3</sup> BSH GL 28 h,
- ca. 1 350 m Abbund BSH GL28h Träger u. Stützen,
- ca. 1 400 m<sup>2</sup> Holzrahmenbauwände,
- 80 St. Kunststofffenster 2,35 x 1,85 m,
- 20 St. Wetterschutzgitter,
- 60 St. Absturzsicherung Glas,
- 20 St. Sonnenschutzanlage motorisch betrieben à 2,50 m<sup>2</sup>,
- 60 St. Sonnenschutzanlage motorisch betrieben à 4,00 m<sup>2</sup>.

#### **II.2.5. Kritéria pro zadání zakázky**

Níže uvedená kritéria

Cena

#### **II.2.6. Předpokládaná hodnota**

#### **II.2.7. Doba trvání zakázky, rámcové smlouvy či dynamického nákupního systému**

Začátek: 01/09/2021 Konec: 24/02/2022

Tuto zakázku lze obnovit: ne

#### **II.2.10. Informace o variantách**

Budou přijímány varianty: ne

#### **II.2.11. Informace o opcích**

Opce: ne

#### **II.2.13.**

## **Informace o financování z prostředků Evropské unie**

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie:  
ne

### **II.2.14. Další informace**

## **Oddíl III: Právní, ekonomické, finanční a technické informace**

---

### **III.1. Podmínky účasti**

#### **III.1.1. Profesionální kvalifikační předpoklady dodavatelů, včetně požadavků týkajících se registrace v profesních nebo jiných rejstřících**

Seznam a stručný popis podmínek:

Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung sowie zur ggf. notwendigen Eintragung in das Handelsregister behalten wir uns vor

- die Gewerbeanmeldung,
- den aktuellen Auszug aus dem Handelsregister,
- die Eintragung in der Handwerkerrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer oder gleichwertige Bescheinigungen nach Rechtsvorschrift des Staates in dem das Unternehmen niedergelassen ist, zu fordern.

Die Nachweise können auch durch von uns direkt abrufbare Eintragungen in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) erfolgen. Akzeptiert wird neben der Eigenerklärung auf dem Beiblatt 124 als vorläufiger Nachweis auch eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE). Beide Unterlagen wären auf Verlangen durch entsprechende Nachweise zu ergänzen. Ab einer Auftragssumme von 30 000 EUR wird der Auftraggeber für den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister gem. § 150 a GewO beim Bundesamt für Justiz anfordern.

Bei Auftragswerten darunter behalten wir uns dies im Ermessen vor. Beruft sich das Unternehmen zur Erfüllung der Leistung auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die o. g. Erklärungen und Bescheinigungen auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

#### **III.1.2. Ekonomická a finanční situace**

Seznam a stručný popis kritérií pro výběr:

Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit behalten wir uns vor, folgende Nachweise von Ihnen zu verlangen:

- eine Bankerklärung über die finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit mit Bezug auf den konkreten Auftrag,
- Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung,
- eine durch den Steuerberater / Wirtschaftsprüfer bestätigte Erklärung über den Umsatz des Unternehmens der 3 letzten abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen,
- Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkassen nicht älter als 1 Jahr,
- Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen nicht älter als 1 Jahr,
- Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft nicht älter als 1 Jahr,

— Nachweis der vollständigen Entrichtung von Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung nicht älter als 1 Jahr oder gleichwertige Nachweise / Bescheinigungen nach Rechtsvorschrift des Staates in dem das Unternehmen niedergelassen ist.

Minimální úroveň případně požadovaných standardů:

Mindestens ein durchschnittlicher Umsatz in Höhe von 3 060 000 EUR aus den mit dem Auftrag vergleichbaren Leistungen der letzten 3 Jahre und / oder Mindestens 3 nicht zu beanstandende Referenzen aus den letzten 5 Jahren zu mit der ausgeschriebenen Bauleistung baufachlich vergleichbaren Leistungen, welche die ordnungsgemäße Ausführung, sowie das Ergebnis der Leistung bestätigen, davon mindestens eine Referenz mit einem Volumen in Höhe von 1 230 000 EUR.

Sollte hinsichtlich der Anforderung einer Referenz über den obig benannten Auftragswertwert aus den letzten 5 Jahren nicht vorliegen, muss diese ersatzweise über 2 Referenzen mit einem Volumen von jeweils 920 000 EUR aus dem selben Zeitraum vorgelegt werden.

Maßgeblich für die Berechnung der Zeiträume ist der Submissionstermin dieser Ausschreibung, sowie der Zeitraum der Ausführung der Leistung, die durch die Referenz belegt wird.

### **III.1.3. Technická a odborná způsobilost**

Seznam a stručný popis kritérií pro výběr:

Für die Bewertung der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit behalten wir uns vor, folgende Nachweise zu fordern:

- mindestens 3 Referenzen aus den letzten 5 Jahren zu mit der Bauleistung baufachlich vergleichbaren Leistungen,
- Aufstellung der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal,
- Erklärung über die Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung der Bieter für die Ausführung des Auftrages verfügt,
- Angabe, welche Teile des Auftrages der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

Minimální úroveň případně požadovaných standardů:

Mindestens ein durchschnittlicher Umsatz in Höhe von 3 060 000 EUR aus den mit dem Auftrag vergleichbaren Leistungen der letzten 3 Jahre und / oder mindestens 3 nicht zu beanstandende Referenzen aus den letzten 5 Jahren zu mit der ausgeschriebenen Bauleistung baufachlich vergleichbaren Leistungen, welche die ordnungsgemäße Ausführung, sowie das Ergebnis der Leistung bestätigen, davon mindestens eine Referenz mit einem Volumen in Höhe von 1 230 000 EUR.

Sollte hinsichtlich der Anforderung einer Referenz über den obig benannten Auftragswertwert aus den letzten 5 Jahren nicht vorliegen, muss diese ersatzweise über 2 Referenzen mit einem Volumen von jeweils 920 000 EUR aus dem selben Zeitraum vorgelegt werden.

Maßgeblich für die Berechnung der Zeiträume ist der Submissionstermin dieser Ausschreibung, sowie der Zeitraum der Ausführung der Leistung, die durch die Referenz belegt wird.

### **III.2. Podmínky vztahující se k zakázce**

#### **III.2.3. Informace o zaměstnancích odpovědných za realizaci zakázky**

Povinnost uvádět jména a profesní kvalifikace zaměstnanců odpovědných za provedení dané zakázky.

## **Oddíl IV: Řízení**

## **IV.1. Popis**

### **IV.1.1. Druh řízení**

Otevřené řízení

### **IV.1.3. Informace o rámcové smlouvě nebo dynamickém nákupním systému**

### **IV.1.8. Informace o Dohodě o veřejných zakázkách (GPA)**

Na zakázku se vztahuje Dohoda o veřejných zakázkách: ano

## **IV.2. Administrativní informace**

### **IV.2.2. Lhůta pro doručení nabídek nebo žádostí o účast**

Datum: 17/05/2021 Místní čas: 09:10

### **IV.2.3. Předpokládané datum odeslání výzvy v k podání nabídek nebo účasti vybraným zájemcům**

### **IV.2.4. Jazyk nebo jazyky, ve kterých mohou být podávány nabídky nebo žádosti o účast**

Němčina

### **IV.2.6. Minimální doba, po kterou je uchazeč svou nabídkou vázán**

Nabídka musí být platná do: 16/07/2021

### **IV.2.7. Podmínky pro otevírání nabídek**

Datum: 17/05/2021 Místní čas: 09:10

Místo:

GMSH AöR

Büro Lübeck

Schillstraße 1-3

23566 Lübeck

Další informace o oprávněných osobách a otevírání nabídek: Nur Vertreter des Auftraggebers und Vertreter der Submissionsstelle Bau der GMSH; keine Bieter oder deren Bevollmächtigten.

## **Oddíl VI: Doplnující informace**

---

### **VI.1. Informace o opakování zakázek**

Jde o opakovanou zakázku: ne

### **VI.3. Další informace**

Die elektronische Angebotsabgabe per E-Mail ist nicht zugelassen.

### **VI.4. Přezkumná řízení**

#### **VI.4.1. Orgán příslušný k přezkumu**

Úřední název: Vergabekammer Schleswig-Holstein im Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Poštovní adresa: Düsternbrooker Weg 94

Obec: Kiel

PSC: 24105

Země: Německo

E-mail: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Tel.: +49 4319884640

#### **VI.4.3. Přezkumné řízení**

Přesné informace o lhůtách pro přezkumná řízení:

Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor den Vergabekammern (§ 155 ff. GWB). Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein wirksam erteilter Zuschlag kann nicht aufgehoben werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Ist der Zuschlag bereits erteilt, kann die Unwirksamkeit eines Vertrages nach § 135 Abs. 2 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU.

#### **VI.4.4. Subjekt, u kterého lze získat informace o přezkumném řízení**

Úřední název: siehe I.1) Öffentlicher Auftraggeber

Obec: Meldorf

Země: Německo

#### **VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení**

07/04/2021